

## 35

*Kōdik M. 136. Πρωτότυπον. Ἀπόφασις τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Σίφνου καὶ Μυκόνου τῆς 18 Ἀπριλίου 1687.*

*Διάδικοι. Τζαννῆς Καλαμαρᾶς — παπᾶ Μιχελῆς Μωραΐτης.*

*Ἀποξημίωσις διὰ φθορὰν ἐξ ἀμελείας.*

+ Ἐλθὼν πρὸς τὴν ἡμῶν ταπεινότητα ὁ ἐντιμότατος ἐν ἄρχουσι μισέρῳ<sup>2</sup> Τζαννῆς ὁ Καλαμαρᾶς ἀνήφερεν ἡμῖν, πώς ἔστοντας καὶ νὰ εἶχε τὸ μαγαζέ του,<sup>3</sup> ὅπου ἔβανε τὰ κρασία του μέσα, καὶ μὲ τὸ νὰ ἦτον τὸ ἀπάνω σπίτι τοῦ παπᾶ<sup>4</sup> Μιχελῆ Μωραΐτη, ὁ ἰόποῖος παπᾶ Μιχελῆς ἐξεσκεπάζοντας τὸ ἀνωθεν σπίτι<sup>5</sup> ἀκόμη ἀπὸ τὴν ἐπερσινὴ χρονίαν μὲ τὸ νὰ ἐβρέχοντα, ἐριζιγάριζεν<sup>6</sup> νὰ ἐγκρεμνίσῃ. Τὸ δποῖον ἐβλέποντάς το ὁ μισέρῳ Τζαννῆς τοῦ εἰπε πολλάκις<sup>7</sup> τοῦ παπᾶ Μιχελῆ διὰ νὰ ἡμπορῇ νὰ φτειάσῃ τὸ σπίτι νὰ μὴν πέσῃ, ώς καθὼς τὸ ἔχει<sup>8</sup> καὶ γραμμένο εἰς τὴν κατζελλαρία, καὶ τὸν ἐζημιώσῃ. Αὐτὸς δὲ ἀμέλειαν νικώμενος ἦ καὶ<sup>9</sup> κατὰ ἄλλον τρόπον, ὅπου ἡξεύρει αὐτός, δὲν τὸ ἔφτειασε ἔως καὶ τώρα τὸν χειμῶνα,<sup>10</sup> ὅπου ἐπέρασεν, ὅπου ἐγκρέμνισεν τὸ σπίτι καὶ ἐχάλασεν τοῦ μισέρῳ Τζαννῆ<sup>11</sup> τρία βουτζά κρασὶ καὶ ἔτερες ζημίες πολλές. "Οθεν, διὰ τοῦτο ἐγύρεβε κρίσιν<sup>12</sup> ὁ ἀνωθεν μισέρῳ Τζαννῆς, νὰ πλερωθῇ ἀπὸ τὸν ἀνωθεν παπᾶ Μιχελῆ νὰ ἀποκριθῇ περὶ<sup>13</sup> τούτου. Ἐρχόμενοι δὲ ἀκούσαμεν καὶ τῶν δύο μερῶν, ἐπέμψαμεν δὲ καὶ ἐδικούς<sup>14</sup> μας ἀνθρώπους, τὸν πρωτοσύγγελον καὶ ἑτέρους, διὰ νὰ ἴδουν τὸ σπίτι<sup>15</sup> καὶ τὴν ζημίαν, ἔκει ἀπὸ ὅπου ἐτρεξεν τὸ αἴτιον. Καὶ ἀπελθόντες εἶδον ἀπάνω<sup>16</sup> εἰς τὴν ψυχή τους τὴν ὑπόθεσιν καὶ ἥβρον, πώς ἡ αἴτια, ὅπου ἐχάλασε<sup>17</sup> τὸ σπίτι, ἦτον τοῦ ἀνωθεν παπᾶ Μιχελῆ. Καὶ ἔτζι ἐμαρτύρησαν καὶ οἱ γείτονες,<sup>18</sup> πώς μὲ τὸ νὰ πάῃ ὁ παπᾶ Μιχελῆς τὴν στέγη τοῦ σπιτίου ὅλην εἰς ἕνα μέρος<sup>19</sup> καὶ μὴ δυνάμενον τὸ μέρος ἔκεινον νὰ βαστάῃ τὸ περισσὸν βάρος, διὰ τοῦτο ἐβούλισεν.<sup>20</sup> Μάλιστα ἐμαρτύρησαν ἀκόμη οἱ γείτονες πώς, ὅπόταν εἶδαν πώς ἥθελε νὰ<sup>21</sup> βουλίσῃ καὶ ἀρχίνισε νὰ χαλάῃ, ἐπῆγον καὶ τοῦ τὸ εἶπον καὶ ἔκεινος<sup>22</sup> δὲν τὸ ἐννοιάσθη οὐδὲ ποσῶς, ἔως ὅπου ἐβούλισεν. Διὰ τοῦτο<sup>23</sup> ἐβλέποντάς μὲ κάθε δίκαιον τρόπον, ἀποφασίζομεν νὰ ἔχῃ<sup>24</sup> νὰ πλερωθῇ τὴν ὅσην ζημίαν, ὅπου ἐτρεξεν τοῦ μισέρῳ Τζαννῆ ἀπὸ<sup>25</sup> τὸν ἀνωθεν παπᾶ Μιχελῆ Μωραΐτη· νὰ βάλουν δύο ἀνθρώπους<sup>26</sup> μὲ Θεόν, μὲ ψυχή τους νὰ λογιάζουν τὴν κάθεν ζημίαν, ὅπου ἐτρεξεν<sup>27</sup> εἰς τὸν μισέρῳ Τζαννῆ ἀπὸ τὸν χαλασμὸν τοῦ ὁσπιτίου ως ἀνωθεν,<sup>28</sup> καὶ διὰ τοῦτο ἀποφασίσουν ἔκεινοι οἱ δύο ἀνθρωποι μὲ Θεόν, μὲ ψυχή τους,<sup>29</sup> νὰ τὴν πλερώνῃ ὁ παπᾶ Μιχελῆς διχως καμμίαν πρόφασιν. Εἰ δὲ καὶ<sup>30</sup> ἥθελε ἐναντιεῖται εἰς ταῦτα ὁ ἀνωθεν παπᾶ Μιχελῆς Μωραΐτη ἀπὸ<sup>31</sup> τὴν ἀπόφασιν τὴν ἡμετέραν καὶ ἔκεινων τῶν ἀνθρώπων, ὅπου ἥθελαν<sup>32</sup> βάλει, μενέτω ἀργὸς πάσης ἱεροπραξίας. Εἰ δὲ καὶ τῆς ἀργίας<sup>33</sup> καταφρονέσει, ἔσται καὶ ἀφωρισμένος καὶ ἀσυγχώρητος. 'Ομοίως καὶ ὁ<sup>34</sup> [...] μισέρῳ Τζαννῆς, ἐὰν δὲν ἥθελε στέρεξει

ἐκείνων τῶν ἀνθρώπων, ||<sup>55</sup> ὅπου θέλου βάλει, τὴν ἀπόφασιν, ἔστω ἀσυγχώρητος.  
, αχπζ' Ἀπριλίῳ τῇ'.

||<sup>36</sup> + πρώην Καισαρεί(ας) Κα||<sup>37</sup> ππαδοκί(ας) πρόεδρ(ος) Σίφνου (καὶ) Μυκόνου  
Γεδεών.

<sup>8</sup> νικόκωμενος||<sup>36-37</sup> πρώην Καισαρεί(ας) Καπαδοκεί(ας) προεδρ(ος) σίφνου (καὶ) Μικονου Γεδεών.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΝ. <sup>9</sup> Υπῆρχε κατ' ὅροφον ἴδιοκτησία, καὶ δὲ μὲν ἐνάγων ἦτο κύριος τοῦ κάτω δρόφου, ὅστις ἦτο ἀποθήκη, ὅπου ἐναποθηκεύετο οἶνος, δὲ δὲ ἐναγόμενος ἰερεὺς ἦτο κύριος τοῦ ἄνω δρόφου, δὲ δροῖος ἦτο κατοικία. <sup>10</sup> Οἱ ἐναγόμενος ἀφήρεσε μέρος τῆς στέγης, ἀμελῶς δὲ φερόμενος ἐναπέθεσε τὰ ἔξαχθέντα ὑλικὰ ἐπὶ τοῦ ἐτέρου μέρους αὐτῆς. Τὸ βάρος ὅμως τῶν ἐπιτεθέντων ὑλικῶν καὶ ἡ ἀδιαφορία τοῦ ἐναγομένου πρὸς ἔγκαιρον τακτοποίησιν τῆς στέγης προεκάλεσε τὴν πτῶσιν της, συνεπείᾳ δὲ ταύτης ἐπῆλθον ζημίαι εἰς τὸν ἐναποθηκευμένον εἰς τὸν κάτω δρόφον οἶνον τοῦ ἐνάγοντος, ὃς καὶ ἄλλαι τινὲς ζημίαι. Οὗτος διὰ νὰ ἀποζημιωθῇ παρὰ τοῦ ἐναγομένου διὰ τὰς πταίσματι τούτου ἐπελθούσας ζημίας του, ἥγειρεν ἀγωγὴν ἐνώπιον τοῦ Ἀρχιεπισκόπου. Μετ' ἔξέτασιν μαρτύρων, ἡ ἀπόφασις δέχεται ὡς ἀποδειχθὲν τὸ πταίσμα τοῦ ἐναγομένου καὶ τὸν ὑποχρεοῦ ἡ ἀποζημιώσῃ τὸν ἐνάγοντα. <sup>11</sup> Οσον ἀφορᾶ ὅμως εἰς τὸ ποσὸν τῆς ζημίας, ὥρισε νὰ γίνῃ ἐκτίμησις ὑπὸ δύο πραγματογνωμόνων, ὃν ἡ ἀπόφασις νὰ εἴναι ὑποχρεωτικὴ διὰ τοὺς διαδίκους. Λιὰ τὴν περίπτωσιν δὲ τῆς μὴ συμμορφώσεως τοῦ ἐναγομένου πρὸς τὴν ἀπόφασιν, τὴν ἀφορῶσαν εἰς τὴν ἐκτίμησιν τοῦ ποσοῦ τῆς ζημίας ὑπὸ τῶν πραγματογνωμόνων, τιμωρεῖ τοῦτον μὲ ἀργίαν ἀπὸ ἱεροπραξίας, ἐὰν δὲ ἔξακολουθήσῃ καὶ μετ' αὐτὴν ν' ἀπειθῇ, μὲ ἀφορισμὸν καὶ μὴ συγχώρησιν. Τὸν δὲ ἐνάγοντα, ἐὰν ἀπειθήσῃ εἰς τὴν ἀπόφασιν τῶν ἐκτιμητῶν περὶ τοῦ ποσοῦ τῆς ζημίας, ἀπειλεῖ μὲ μὴ συγχώρησιν. <sup>12</sup> Ιδιαίτερον χαρακτηριστικὸν τῆς ἀποφάσεως, εἴναι ὅτι δι' αὐτῆς ἐπιβάλλονται εἰς τὸν ἐναγόμενον ἵερέα ἐκκλησιαστικὰ ποιναί, εἰς ἀμφοτέρους δὲ τοὺς διαδίκους πνευματικὰ τοιαῦται.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ. Εἰς τὴν Μύκονον, δπως καὶ εἰς ἄλλας τῶν Κυκλαδῶν, ἴσχυεν ἡ κατ' ὅροφον ἴδιοκτησία. (Περὶ τῆς ἴστορίας τοῦ δικαίου τῆς κατ' ὅροφον ἴδιοκτησίας βλ.. Π. Ζεπορ, <sup>13</sup> Ιδιοκτησία κατ' ὅρόφους ('Αθῆναι, 1931), 9 ἑπ.).

5. ἔριζιγάριζεν = ἐκ τοῦ ἵταλ. rischiare, κινδυνεύω.

## 36

Λυτὰ Μ. 5. Ἀντίγραφον. Ἀπόφασις Ἐπιτρόπου Μυκόνου τῆς 28 Ἰουνίου 1689.

Λιάδικοι. Κάρλος Καλλέργης — Ιωάννης Συμαῖος.

Ἀκύρωσις ἀγοραπωλησίας.

Κόπια

Εἰς δόξα Χριστοῦ, ἀμήν. 1689 Ἰουνίου 28.

35/36

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΩΗΝΩΝ